

16.6.2020

A9-0117/2

Τροπολογία 2

Idoia Villanueva Ruiz, João Ferreira, Sandra Pereira, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

8α. ζητεί τη διαβεβαίωση και τη δέσμευση ότι θα διατηρηθούν τα δικαιώματα των πολιτών των κρατών μελών της ΕΕ που ζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο και των πολιτών του Ηνωμένου Βασιλείου που ζουν στην ΕΕ, συγκεκριμένα: το δικαίωμα διαμονής, το δικαίωμα ίσης μεταχείρισης, το δικαίωμα πρόσβασης σε δημόσιες υπηρεσίες υγείας και εκπαίδευσης, το δικαίωμα στην οικογενειακή επανένωση, το δικαίωμα στην κινητικότητα, το δικαίωμα ψήφου και το δικαίωμα του εκλέγεσθαι στις τοπικές εκλογές, η δυνατότητα μεταφοράς των δικαιωμάτων κοινωνικής ασφάλισης και το δικαίωμα αμοιβαίας αναγνώρισης των ακαδημαϊκών και επαγγελματικών προσόντων· καλεί αμφοτέρωτα τα μέρη να δημιουργήσουν μηχανισμούς για την παρακολούθηση των αλλαγών και δυσκολιών που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν οι πολίτες των κρατών μελών της ΕΕ που ζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο και οι Βρετανοί πολίτες που ζουν στην ΕΕ, με σκοπό τον εντοπισμό καταστάσεων ανασφάλειας δικαίου και την αντιμετώπισή τους·

Or. en

16.6.2020

A9-0117/3

Τροπολογία 3

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 36 α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

36α. καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να μελετήσει τον αντίκτυπο που θα έχει στην ισότητα των φύλων η μελλοντική εμπορική συμφωνία Ηνωμένου Βασιλείου-ΕΕ· ζητεί την ενσωμάτωση αποτελεσματικών ρητρών και μηχανισμού επιβολής κυρώσεων για την επίτευξη της ισότητας των φύλων και τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των γυναικών και της χειραφέτησής τους· ζητεί την προώθηση των αρχών διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων, διεθνών συμφωνιών και των συμβάσεων των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως της σύμβασης της Κωνσταντινούπολης, καθώς των δεσμεύσεων για τα δικαιώματα των κοριτσιών και των γυναικών, την ισότητα των φύλων, την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου και της χειραφέτησης των γυναικών στις εν λόγω συμφωνίες, βάσει της Διακήρυξης και της Πλατφόρμας Δράσης του Πεκίνου, των ΣΒΑ, της CEDAW και των θεμελιωδών συμβάσεων της ΔΟΕ· καλεί την ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο να συμπεριλάβουν τον αντίκτυπο που θα έχουν στην ισότητα των φύλων η εμπορική πολιτική της ΕΕ και η μελλοντική συμφωνία μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και ΕΕ σε εκ των προτέρων και εκ των υστέρων εκτιμήσεις

AM\1207736EL.docx

PE647.678v01-00

*επιπτώσεων και να διασφαλίσουν ότι οι
εμπορικές συμφωνίες δεν πρόκειται να
οξύνουν τις υφιστάμενες ανισότητες ούτε
να δημιουργήσουν νέες·*

Or. en

Τροπολογία 4**Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A9-0117/2020****Kati Piri, Christophe Hansen**

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης**Παράγραφος 148***Πρόταση σύστασης**Τροπολογία*

148. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν κοινές αρχές, αξίες και συμφέροντα· τονίζει ότι είναι προς το συμφέρον και των δύο πλευρών να διατηρηθεί μια φιλόδοξη, στενή και διαρκής συνεργασία που θα σέβεται την αυτονομία της ΕΕ με τη μορφή ενός κοινού πλαισίου για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας που θα βασίζεται στο άρθρο 21 ΣΕΕ και θα λαμβάνει υπόψη τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών **και το NATO** στους ακόλουθους τομείς:

- α) προώθηση της ειρήνης·
- β) κοινή προσέγγιση για την αντιμετώπιση των κοινών προκλήσεων στον τομέα της ασφάλειας και την παγκόσμια σταθερότητα, μεταξύ άλλων στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης·
- γ) προώθηση ενός διεθνούς συστήματος βασισμένου σε κανόνες·
- δ) παγίωση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου·
- ε) προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών·
- στ) προώθηση της παγκόσμιας

148. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν κοινές αρχές, αξίες και συμφέροντα· τονίζει ότι είναι προς το συμφέρον και των δύο πλευρών να διατηρηθεί μια φιλόδοξη, στενή και διαρκής συνεργασία που θα σέβεται την αυτονομία της ΕΕ με τη μορφή ενός κοινού πλαισίου για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας που θα βασίζεται στο άρθρο 21 ΣΕΕ και θα λαμβάνει υπόψη τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών στους ακόλουθους τομείς:

- α) προώθηση **της δημοκρατίας και** της ειρήνης·
- β) κοινή προσέγγιση για την αντιμετώπιση των κοινών προκλήσεων στον τομέα της ασφάλειας **των ανθρώπων** και την παγκόσμια σταθερότητα, μεταξύ άλλων στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης·
- γ) προώθηση ενός διεθνούς συστήματος βασισμένου σε κανόνες·
- δ) παγίωση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου·
- ε) προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών·
- στ) προώθηση της παγκόσμιας

ευημερίας, βιώσιμη ανάπτυξη,
καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και
μετριασμός της απώλειας βιοποικιλότητας·

ευημερίας, βιώσιμη ανάπτυξη,
καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και
μετριασμός της απώλειας βιοποικιλότητας·

**ζ) επίτευξη ισότητας των φύλων και
διατομεακής ισότητας και προστασία
των δικαιωμάτων των γυναικών και των
ατόμων ΛΟΑΤΚΙ+·**

η) αφοπλισμό και μη διάδοση·

Or. en

16.6.2020

A9-0117/5

Τροπολογία 5

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 149 α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

149α. αναγνωρίζει ότι η ισότητα των φύλων αποτελεί προϋπόθεση για την αποτελεσματική διαχείριση των κλιματικών προκλήσεων· υπενθυμίζει ότι η ουσιαστική και ισότιμη συμμετοχή των γυναικών σε φορείς λήψης αποφάσεων και στην πολιτική και τη δράση για το κλίμα σε ενωσιακό, εθνικό και τοπικό επίπεδο είναι καίριας σημασίας για την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων για το κλίμα στο πλαίσιο της μελλοντικής συμφωνίας Ηνωμένου Βασιλείου-ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 6**Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση**A9-0117/2020****Kati Piri, Christophe Hansen**

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης**Παράγραφος 152***Πρόταση σύστασης**Τροπολογία*

152. καλεί τόσο την ΕΕ όσο και το Ηνωμένο Βασίλειο να ενισχύσουν τη διεθνή ειρήνη και σταθερότητα, μεταξύ άλλων με την ανάπτυξη κοινών στρατηγικών για την ενίσχυση των ειρηνευτικών προσπαθειών του ΟΗΕ· καλεί τα δύο τα μέρη να προωθήσουν την αντίληψη της ειρήνης και του διαλόγου ως **μέσων** για την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση των συγκρούσεων, και την προστασία των δικαιωμάτων των γυναικών και των έμφυλων δικαιωμάτων· υποστηρίζει τη συνέχιση της υφιστάμενης συνεργασίας στους τομείς αυτούς· ζητεί να υπάρχει συστηματική προτιμησιακή συνεργασία σε ειρηνευτικές επιχειρήσεις· ζητεί να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου σε θέματα που συνδέονται με τη δημοκρατική ανάπτυξη, τις μεταρρυθμιστικές διαδικασίες και τις δημοκρατικές κοινοβουλευτικές πρακτικές σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης εκλογών·

152. καλεί τόσο την ΕΕ όσο και το Ηνωμένο Βασίλειο να ενισχύσουν τη διεθνή ειρήνη και σταθερότητα, μεταξύ άλλων με την ανάπτυξη κοινών στρατηγικών για την ενίσχυση των ειρηνευτικών προσπαθειών του ΟΗΕ· καλεί τα δύο τα μέρη να προωθήσουν την αντίληψη της ειρήνης και του διαλόγου ως **προτεραιότητας και κύριας στρατηγικής** για την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση των συγκρούσεων, και την προστασία των δικαιωμάτων των γυναικών και των έμφυλων δικαιωμάτων· υποστηρίζει τη συνέχιση της υφιστάμενης συνεργασίας στους τομείς αυτούς· ζητεί να υπάρχει συστηματική προτιμησιακή συνεργασία σε ειρηνευτικές επιχειρήσεις· **καλεί την ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο να αναλάβουν ενεργό ρόλο στην ειρηνική επίλυση μειζόνων συγκρούσεων στον σημερινό κόσμο, προωθώντας έναν διεθνή μηχανισμό για την επίλυση συγκρούσεων μέσω διαλόγου, σε πλήρη ευθυγράμμιση με το ψήφισμα 1325 του ΟΗΕ· τονίζει ότι θα πρέπει να προωθηθεί η παροχή πολιτικής και οικονομικής στήριξης βάσει εποικοδομητικής διαμεσολάβησης, καθώς και η ειρηνική και δημοκρατική επίλυση συγκρούσεων· θεωρεί ότι δεν θα πρέπει να δρομολογούνται αποστολές που**

αντιβαίνουν στο διεθνές δίκαιο και δεν διαθέτουν δημοκρατική έγκριση· θεωρεί ότι θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η διενέργεια διαβουλεύσεων στα εθνικά κοινοβούλια σχετικά με τη χρηματοδότηση και τη συμμετοχή σε διεθνείς και ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, πάντα σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και με την έγκριση του ΟΗΕ· ζητεί να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου σε θέματα που συνδέονται με τη δημοκρατική ανάπτυξη, τις μεταρρυθμιστικές διαδικασίες και τις δημοκρατικές κοινοβουλευτικές πρακτικές σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης εκλογών·

Or. en

16.6.2020

A9-0117/7

Τροπολογία 7

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 153

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

153. *τονίζει το ισχυρό συμφέρον της ΕΕ για μια τέτοιου είδους εταιρική σχέση στους τομείς των εξωτερικών υποθέσεων και της ασφάλειας, δεδομένων των αμοιβαίων οφελών που προκύπτουν από τη μόνιμη έδρα του Ηνωμένου Βασιλείου και της Γαλλίας στο Συμβούλιο Ασφαλείας, της άκρως αποτελεσματικής διπλωματικής υπηρεσίας του Ηνωμένου Βασιλείου και των κρατών μελών της ΕΕ, και του γεγονότος ότι το Ηνωμένο Βασίλειο διαθέτει τις πλέον ισχυρές ένοπλες δυνάμεις στην Ευρώπη·*

διαγράφεται

Or. en

16.6.2020

A9-0117/8

Τροπολογία 8

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023 (INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 156

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

156. τονίζει ότι είναι προς το αμοιβαίο συμφέρον της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου, δεδομένης μάλιστα της γεωγραφικής τους εγγύτητας, να συνεργαστούν για την ανάπτυξη αποτελεσματικών και πραγματικά διαλειτουργικών αμυντικών δυνατοτήτων, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, με τον οποίο θα πρέπει να συναφθεί διοικητική συμφωνία, και να συνεχίσουν τις εξαιρετικά πολύτιμες εταιρικές τους σχέσεις στο πλαίσιο των προγραμμάτων του NATO και της ΕΕ για την άμυνα και την εξωτερική ασφάλεια, του Galileo, των προγραμμάτων κυβερνοασφάλειας και της καταπολέμησης στοχευμένων εκστρατειών παραπληροφόρησης και κυβερνοεπιθέσεων, όπως καταδείχθηκε από την τρέχουσα πανδημία της νόσου COVID-19· υπενθυμίζει ότι όσον αφορά τη συμμετοχή στην ελεγχόμενη υπηρεσία δημόσιου χαρακτήρα Galileo, η σύναψη συγκεκριμένης συμφωνίας είναι όχι μόνο δυνατή αλλά και αναγκαία· επισημαίνει επίσης, σε σχέση με το επικείμενο Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας, ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα μπορούσε να συνδεθεί με αυτό βάσει των όρων που ισχύουν για τις τρίτες χώρες· καλεί την ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο να

διαγράφεται

AM\1207736EL.docx

PE647.678v01-00

*αναπτύξουν κοινή προσέγγιση για την
τυποποίηση της αμυντικής τεχνολογίας.*

Or. en

16.6.2020

A9-0117/9

Τροπολογία 9

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 158

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

158. υπενθυμίζει ότι στο Ηνωμένο Βασίλειο βρίσκονται σήμερα σε ισχύ ορισμένα περιοριστικά μέτρα (καθεστώτα κυρώσεων) δυνάμει της νομοθεσίας της ΕΕ· αναγνωρίζει την αποτελεσματική χρήση των κυρώσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου σύμφωνα με τον Χάρτη του ΟΗΕ· υπογραμμίζει το γεγονός ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα εξακολουθήσει να πρέπει να εφαρμόζει τα καθεστώτα κυρώσεων του ΟΗΕ μετά την αποχώρησή του, και ζητεί από το Ηνωμένο Βασίλειο να συνεχίσει να ευθυγραμμίζει με την ΕΕ την πολιτική του για τις κυρώσεις· ζητεί επίσης τη σύσταση, μεταξύ των δύο μερών, κατάλληλου συντονιστικού μηχανισμού για τις κυρώσεις, καθώς και την ανάπτυξη στενής συνεργασίας σχετικά με τις κυρώσεις σε παγκόσμια φόρουμ, προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπός τους και να εξασφαλιστούν η σύγκλιση και η επιδίωξη και επίτευξη των αμοιβαίων συμφερόντων στην προαγωγή κοινών αξιών·

διαγράφεται

Or. en

16.6.2020

A9-0117/10

Τροπολογία 10

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 158 α (νέα)

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

158α. τονίζει τη σημασία της παγκόσμιας δικαιοσύνης και αλληλεγγύης· καλεί την ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο να θέσουν άμεσα τέρμα στις κυρώσεις και τους οικονομικούς αποκλεισμούς έναντι τρίτων χωρών, προκειμένου να διευκολυνθούν οι προσπάθειές τους για την παροχή συνδρομής στους πληθυσμούς τους και για την αντιμετώπιση της υγειονομικής και οικονομικής κρίσης που προκύπτει από την πανδημία της νόσου COVID-19·

Or. en

16.6.2020

A9-0117/11

Τροπολογία 11

Idoia Villanueva Ruiz, Helmut Scholz

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Έκθεση

A9-0117/2020

Kati Piri, Christophe Hansen

Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για μια νέα εταιρική σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (2020/2023(INI))

Πρόταση σύστασης

Παράγραφος 159

Πρόταση σύστασης

Τροπολογία

159. *ενθαρρύνει το Ηνωμένο Βασίλειο να συμμετάσχει στους σχετικούς οργανισμούς της ΕΕ και να αναλάβει εξέχοντα ρόλο στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και στις αποστολές και τις επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ, μεταξύ άλλων σε ανθρωπιστικές αποστολές και επιχειρήσεις διάσωσης, στην πρόληψη των συγκρούσεων και τη διατήρηση της ειρήνης, στην παροχή στρατιωτικής συμβούλευσης και βοήθειας και στη σταθεροποίηση μετά από συγκρούσεις, καθώς και σε έργα στο πλαίσιο της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO), όπου καλούνται να συμμετάσχουν, και τονίζει ότι η εν λόγω συμμετοχή θα πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς όρους που σέβονται την αυτονομία της ΕΕ όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων καθώς και την κυριαρχία του Ηνωμένου Βασιλείου, όπως επίσης την αρχή των ισόρροπων δικαιωμάτων και υποχρεώσεων, και βασίζονται σε πραγματική αμοιβαιότητα, συμπεριλαμβανομένης μιας δίκαιης και ενδεδειγμένης χρηματοδοτικής συνεισφοράς· καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να ενημερώνουν τακτικά το Κοινοβούλιο σχετικά με τη διαδικασία πολιτικού διαλόγου με το Ηνωμένο*

διαγράφεται

AM\1207736EL.docx

PE647.678v01-00

*Βασίλειο, καθώς και σχετικά με τις
βασικές πτυχές των ανταλλαγών
πληροφοριών σχετικά με την ΚΠΑΑ και
τη διαχείριση κρίσεων·*

Or. en